



Совет Безопасности

Distr.: General
24 February 2009
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 24 февраля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим препровождаю Вам доклад о работе, проделанной Советом Безопасности под председательством Франции в январе 2009 года (см. приложение). Настоящий документ подготовлен под моим руководством после консультаций с другими членами Совета Безопасности.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Жан-Морис Рипер



**Приложение к письму Постоянного представителя Франции
при Организации Объединенных Наций от 24 февраля
2009 года на имя Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на английском языке]

**Оценка работы Совета Безопасности под председательством
Франции (январь 2009 года)**

Под председательством Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций посла Жана-Мориса Рипера Совет Безопасности осуществил широкую программу работы.

В январе 2009 года Совет Безопасности провел 12 закрытых консультаций полного состава и 18 официальных заседаний, в том числе 2 закрытых и 16 открытых. Совет принял шесть резолюций и опубликовал одно заявление Председателя.

Африка

Чад, Центральноафриканская Республика и субрегион

14 января Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1861 (2009), в которой он санкционировал развертывание военного компонента Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) для замены европейской операции в этих странах по истечении ее мандата 15 марта 2009 года. Совет также постановил продлить на 12 месяцев до 15 марта 2010 года многокомпонентное присутствие в восточной части Чада и военное присутствие в северо-восточной части Центральноафриканской Республики, которое включает МИНУРКАТ. Кроме того, Совет высказался за скорейшее завершение отбора, подготовки и развертывания сотрудников полиции и жандармерии Чада в составе Сводного отряда по охране порядка, определил этапы стратегии свертывания деятельности МИНУРКАТ и просил Генерального секретаря указать ориентировочные сроки, имея в виду достичь их к 15 марта 2011 года.

Кот-д'Ивуар

21 января Совет провел заседание за закрытыми дверями с участием стран, предоставляющих войска для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ), на котором он заслушал брифинг, проведенный Специальным представителем Генерального секретаря Чхве Ён Джин-ном. После брифинга состоялся обмен мнениями.

В тот же день на открытом заседании Совет заслушал брифинг Специального представителя по ситуации в Кот-д'Ивуаре. Г-н Чхве представил доклад Генерального секретаря от 8 января 2009 года (S/2009/21) и содержащиеся в нем рекомендации. После брифинга по этому вопросу состоялись консультации полного состава.

27 января Совет единогласно принял резолюцию 1865 (2009), которой он продлил мандаты ООНКИ и поддерживающих ее французских сил на шесть

месяцев, сократил утвержденную штатную численность военнослужащих ООНКИ, как это рекомендовал Генеральный секретарь, приветствовал прогресс, достигнутый в ходе проведения операций по идентификации и регистрации избирателей и настоятельно призвал ивуарийские политические стороны безотлагательно договориться о новых и реалистичных сроках проведения выборов. Совет также заявил о своем намерении как можно скорее изучить эти сроки, которые станут обязательными для ивуарийских политиков и будут отражать степень их политической приверженности проведению свободных, открытых, справедливых и транспарентных выборов.

Судан

28 января в ходе консультаций полного состава Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Эдмуна Муле, посвященный недавней вспышке насилия в Дарфуре. Члены Совета призвали все стороны прекратить военные действия, выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву и сотрудничать в усилиях, возглавляемых главным совместным посредником Африканского союза/Организации Объединенных Наций по Дарфуру Джibriлем Бассоле и направленных на политическое урегулирование конфликта. Они заявили о своей полной поддержке посредника г-на Бассоле и деятельности Смешанной операции Африканского союза/Организации Объединенных Наций в Дарфуре по обеспечению защиты гражданского населения, которое подвергается опасности. Они указали на то, что ситуация в Дарфуре является весьма нестабильной и что Совет должен продолжать внимательно следить за ее развитием.

Демократическая Республика Конго

15 января Специальный посланник Генерального секретаря по району Великих озер, бывший президент Обасанджо, провел в Совете Безопасности брифинг, посвященный прогрессу на переговорах между правительством Демократической Республики Конго и Национальным конгрессом в защиту народа (НКЗН) в рамках Найробийского диалога. Члены Совета подтвердили свою полную поддержку посреднических усилий бывших президентов Обасанджо и Мкапы и обменялись мнениями по поводу проблем, стоящих перед Демократической Республикой Конго, и последствий для безопасности и гуманитарной обстановки операции против «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) в Восточной провинции, раскола в рядах НКЗН и Совместной руандийско-конголезской операции против Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР).

27 января Совет провел неофициальное заседание с участием Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида Франсиса Денга, который устроил для членов Совета брифинг по итогам своего визита в ноябре 2008 года в Демократическую Республику Конго. Члены Совета подчеркнули необходимость нахождения путей улучшения защиты гражданского населения в восточной части Демократической Республики Конго.

28 января в ходе консультаций полного состава члены Совета заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, посвященный недавним событиям в восточной части Демократической Республики Конго. Члены Совета выразили удовлетворение в связи с возросшим уровнем сотрудничества между конголезскими и руандийскими властями

и подчеркнули важность того, чтобы Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) продолжала тесно координировать свои действия с действиями стран в рамках проведения операции против ДСОР. Они вновь высказались за уделение самого пристального внимания вопросам защиты гражданского населения.

Сомали

16 января Совет единогласно принял резолюцию 1863 (2009), в которой он заявил о своем намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), при условии принятия Советом Безопасности соответствующего решения к 1 июня 2009 года. Совет просил Генерального секретаря с целью информировать Совет Безопасности о его оценке до принятия этого решения к 15 апреля 2009 года представить доклад, включив в него информацию о развитии ситуации в Сомали, прогрессе в деле полного развертывания и усиления АМИСОМ ввиду перехода к миротворческой операции Организации Объединенных Наций, прогрессе в политическом процессе и обстановке в плане безопасности на местах. Совет также просил Генерального секретаря представить пакет мер материально-технической поддержки АМИСОМ со стороны Организации Объединенных Наций и создать целевой фонд для оказания финансовой поддержки АМИСОМ и содействия в воссоздании, обучении и удержании кадров, формируемых на принципах равноправия при укомплектовании сомалийских сил безопасности.

Мир и безопасность в Африке

14 января Совет единогласно принял резолюцию 1862 (2009), в которой он выразил свою глубокую озабоченность по поводу сохранения напряженности вокруг пограничного спора между Джибути и Эритреей, настоятельно призвал их урегулировать пограничный спор мирным путем и предъявил ряд конкретных требований к Эритрее, в том числе потребовал, чтобы Эритрея отвела свои силы и всю свою технику на позиции, которые они занимали ранее, не позднее, чем через пять недель после принятия этой резолюции. Совет также просил Генерального секретаря представить ему доклад о развитии ситуации. Он также постановил рассмотреть ситуацию через шесть недель после принятия резолюции на основе доклада Генерального секретаря.

Положение в районе Великих озер (районы, затронутые ЛРА)

15 января Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, Координатора чрезвычайной помощи Джона Холмса, посвященный гуманитарным последствиям совместной операции Уганды, Демократической Республики Конго и Судана против «Армии сопротивления Бога». Члены Совета дали высокую оценку усилиям государств региона по активизации сотрудничества друг с другом в целях устранения угрозы, исходящей от ЛРА. Они подчеркнули необходимость принятия всех необходимых мер для защиты гражданского населения. После консультаций Совет опубликовал заявление для печати с решительным осуждением последних нападений, совершенных ЛРА.

Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки

21 января Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Западной Африке Саида Джиннита, который представил доклад Генерального секретаря от 15 января 2009 года (S/2009/39). После брифинга состоялся обмен мнениями по проблемам, стоящим перед субрегионом, включая последствия незаконного оборота наркотиков и трудности с налаживанием управления, и по роли, которую играет Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки в содействии решению этих проблем вместе с Экономическим сообществом западноафриканских государств и другими соответствующими операциями, управлениями и учреждениями Организации Объединенных Наций, например Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Азия

Непал

16 января Совет заслушал брифинг, устроенный Специальным представителем Генерального секретаря по Непалу, главой Миссии Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН) Ианом Мартином. После брифинга по этому вопросу состоялись консультации полного состава.

23 февраля Совет единогласно принял резолюцию 1864 (2009), которой он продлил срок действия мандата МООНН на шесть месяцев.

Ближний Восток

Газа

3 января Совет провел консультации полного состава по ситуации в Газе.

6 и 7 января Совет на уровне министров провел открытое обсуждение пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос». В ходе обсуждения с заявлениями выступили Генеральный секретарь, Председатель Палестинской национальной администрации, представитель Израиля и представители других государств — членов Организации Объединенных Наций (в том числе министры иностранных дел, в частности Лиги арабских государств).

8 января после обширных консультаций, в том числе и на уровне министров, Совет провел заседание под председательством министра иностранных дел Франции Бернара Кушнера, на котором он принял резолюцию 1860 (2009) 14 голосами «за» при 1 воздержавшемся. В резолюции Совет потребовал немедленного, устойчивого и соблюдаемого всеми сторонами прекращения огня, ведущего к полному выводу израильских сил из Газы.

13 января в ходе консультаций полного состава Совет заслушал брифинг Генерального секретаря перед его визитом на Ближний Восток. В своих выступлениях члены Совета приветствовали усилия Генерального секретаря.

15 января в ходе консультаций полного состава Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по политическим вопросам Хайле Менке-

приоса, посвященный ситуации, сложившейся в Газе после нападений на штаб-квартиру Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). В ходе консультаций были согласованы элементы замечаний для заявления Председателя для печати. Председатель Совета, в частности, выразил глубокую озабоченность по поводу военных операций, объектом которых были больницы, здание, в котором размещались журналисты, и штаб-квартира БАПОР.

21 января Совет провел открытое заседание, на котором он заслушал брифинг Генерального секретаря по итогам его поездки на Ближний Восток. В ходе последующих консультаций полного состава члены Совета договорились опубликовать заявление для печати, в котором они приветствовали прекращение огня в Газе, выразили свою твердую поддержку усилиям Генерального секретаря и вновь заявили о своей серьезной обеспокоенности гуманитарной ситуацией в Газе.

27 января Совет провел заседание, на котором он заслушал брифинги заместителя Генерального секретаря, Координатора чрезвычайной помощи и Генерального комиссара БАПОР Кэрин Абузейд, посвященные ситуации в Газе. Это было первое выступление Генерального комиссара БАПОР в Совете. И заместитель Генерального секретаря, и Генеральный комиссар заявили о своей большой обеспокоенности гуманитарной ситуацией в Газе и подчеркнули важность обеспечения свободного поступления туда гуманитарной помощи. После заседания состоялись консультации полного состава.

Прочие вопросы

Бюро вспомогательных органов и члены Организационного комитета Комиссии по миростроительству

6 января в ходе консультаций полного состава Совет избрал новый состав бюро своих вспомогательных органов на 2009 год. Позднее была распространена записка Председателя Совета с его описанием (S/2009/2). В тот же день Совет избрал Буркина-Фасо и Мексику членами Организационного комитета Комиссии по миростроительству сроком на год, исчисляющимся с 1 января 2009 года, в дополнение к пяти постоянным членам Совета.

Брифинг Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

8 января Совет заслушал брифинг Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Антонию Гутерриша, посвященный положению беженцев и внутренне перемещенных лиц.

Верховный комиссар положительно отозвался о последних тенденциях в области насильственного перемещения. Он заявил, что насильственное перемещение нередко является результатом угроз международному миру и безопасности. Он обратил внимание международного сообщества на три следующих момента: роль миротворчества в защите гражданских лиц, связанная с этим необходимость обеспечения безопасности персонала и предоставления гуманитарной защиты и помощи и трудности с сохранением гуманитарного простран-

ства в контексте интегрированного присутствия Организации Объединенных Наций.

Члены Совета выразили удовлетворение брифингом, проведенным Верховным комиссаром, и высказались за более частое проведение таких брифингов.

Защита гражданских лиц

14 января Совет провел открытое обсуждение вопроса о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте. Обсуждение началось с брифинга, устроенного заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, Координатором чрезвычайной помощи.

После дебатов Председатель зачитал заявление Председателя (S/PRST/2009/1), которым Совет принял пересмотренный вариант памятной записки о защите гражданских лиц, подготовленный Управлением по координации гуманитарных вопросов.

Неофициальный семинар и тематическое обсуждение вопроса об операциях по поддержанию мира

22 января в здании представительства Франции члены Совета провели неофициальный семинар, посвященный тематике операций по поддержанию мира, под совместным председательством Франции и Соединенного Королевства. В работе семинара приняли участие бывший заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Гезэнно, заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Ален Леруа, заместитель Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки Сусана Малькорра, помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Эдмон Муле, Специальный представитель Генерального секретаря по Либерии, глава Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии Эллен Маргрета Лёй и Специальный представитель Генерального секретаря по Гаити, глава Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити Хеди Аннаби, а также академики Колин Китинг и Брюс Джонс.

В центре обсуждения, в основу которого был положен неофициальный франко-британский документ, находились нынешние проблемы, мешающие проведению миротворческих операций, и предложение по выработке методов их решения в Совете. Были определены три широкие группы вопросов: эффективный стратегический надзор, ограниченность ресурсов и уроки, извлеченные из практической деятельности. Франция и Соединенное Королевство предложили в ближайшие месяцы заняться ими в приоритетном порядке, в тесном контакте с Секретариатом и основными заинтересованными сторонами, и к августу 2009 года подвести итоги проделанной работы.

23 января в Совете было организовано обсуждение того же самого вопроса. Помимо членов Совета на заседании выступили заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, заместитель Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки, Специальный представитель по Гаити, представители основных стран-поставщиков воинских контингентов из самых различных географических регионов (Пакистан, Индия, Иордания и Уругвай),

а также представители региональных организаций (Европейский союз и Африканский союз) и Движения неприсоединившихся стран.

Участники приветствовали франко-британскую инициативу по устранению препятствий на пути миротворчества. В дополнение к вопросам, уже поднимавшимся 22 января, они подчеркнули, в частности, необходимость активизации диалога с участием основных заинтересованных сторон, в частности стран, предоставляющих войска, на всех этапах подготовки, проведения и оценки операций.

**Неофициальное заседание с участием Специального советника
Генерального секретаря по предупреждению геноцида**

27 января состоялось неофициальное заседание, на котором Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида Франсис Денг ознакомил его участников с работой, проделанной им в этой области, и информировал членов Совета по итогам своей поездки в район Великих озер.

**Закрытое обсуждение вопроса по поддержанию международного мира
и безопасности: соблюдение норм международного гуманитарного права**

29 января на закрытом заседании Совета состоялось обсуждение вопроса о соблюдении норм международного гуманитарного права.

По приглашению Совета с сообщениями на эту тему в Совете выступили заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юриконсульт Организации Объединенных Наций Патриция Обрайен, глава делегации Международного комитета Красного Креста в Нью-Йорке Доминик Бюфф, директор Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Пьер Бертран, директор Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Джесика Нейвирт и начальник Секции разработки политики и исследований Управления по координации гуманитарных вопросов Хансйорг Штрохмейер.

Затем государства-члены перешли к прениям, в ходе которых они отметили тревожную тенденцию к росту числа нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, высказались за необходимость соблюдения всеми сторонами в конфликте международного гуманитарного права и постановили продолжать заниматься этим вопросом.